ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 7. dubna 2008

o harmonizovaných podmínkách využívání spektra pro provozování mobilních komunikačních služeb v letadlech (služeb MCA) ve Společenství

(oznámeno pod číslem K(2008) 1256)

(Text s významem pro EHP)

(2008/294/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 676/2002/ES ze dne 7. března 2002 o předpisovém rámci pro politiku rádiového spektra v Evropském společenství (rozhodnutí o rádiovém spektru) [1], a zejména na čl. 4 odst. 3 tohoto rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Strategický rámec i2010 – evropská informační společnost [2] podporuje otevřenou a konkurenceschopnou digitální ekonomiku v Evropské unii a vyzdvihuje informační a komunikační technologie jako hnací sílu začlenění a kvality života. Rozvoj dalších komunikačních prostředků by byl přínosný pro produktivitu práce a růst trhu s mobilními telekomunikacemi.

(2) Aplikace pro konektivitu na palubách letadel jsou svojí povahou celoevropské, protože se budou využívat zejména pro přeshraniční lety v rámci Společenství a za jeho hranice. Koordinovaný přístup k regulaci mobilních komunikačních služeb v letadlech (služeb MCA) bude podporovat cíle jednotného trhu.

(3) Harmonizace pravidel využívání rádiového spektra v rámci Společenství usnadní včasné zavedení a rozšíření služeb MCA ve Společenství.

(4) Komerční provozování služeb MCA se v současnosti zvažuje pouze pro systémy GSM pracující v pásmu 1 710–1 785 MHz pro uplink (přenos směrem od koncového zařízení k základnové stanici) a v pásmu 1 805–1 880 MHz pro downlink (přenos směrem od základnové stanice ke koncovému zařízení), v souladu s normami ETSI EN 301 502 a EN 301 511. Nicméně v budoucnu může být rozšířeno na další veřejné pozemní mobilní komunikační systémy provozované v souladu s jinými normami a v jiných kmitočtových pásmech.

(5) Na základě čl. 4 odst. 2 rozhodnutí č. 676/2002/ES vydala Komise pověření [3] pro Evropskou konferenci správ pošt a telekomunikací (dále jen „CEPT“), aby provedla veškeré kroky potřebné pro posouzení specifických otázek týkajících se technické kompatibility provozu leteckých palubních systémů GSM 1800 s řadou rádiových služeb, které by tento provoz mohl ovlivnit. Toto rozhodnutí vychází z technických studií, které provedla CEPT v rámci pověření od Evropské komise, prezentovaných ve zprávě CEPT 016 [4].

(6) Systém MCA zvažovaný ve zprávě CEPT tvoří síťová řídicí jednotka (NCU) a základnová vysílací stanice letadla (palubní BTS). Systém je navržen tak, aby bylo zajištěno, že signály vysílané pozemními mobilními systémy nebudou detekovatelné v kabině letadla a že uživatelské terminály na palubě letadla budou vysílat pouze na minimální úrovni. Technické parametry palubních NCU a BTS byly odvozeny z teoretických modelů.

(7) Využívání spektra pozemními mobilními elektronickými komunikačními sítěmi je mimo oblast působnosti tohoto rozhodnutí. Tato otázka bude, mimo jiné, řešena v rozhodnutí Komise o harmonizaci kmitočtových pásem 900 MHz a 1 800 MHz pro pozemní systémy schopné poskytovat celoevropské služby elektronických komunikací.

(8) Také podmínky poskytování oprávnění pro služby MCA jsou mimo oblast působnosti tohoto rozhodnutí. Koordinací vnitrostátních podmínek poskytování oprávnění pro služby MCA se zabývá doporučení Komise 2008/295/ES [5] v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací (rámcová směrnice) [6].

---

[1] Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 1.

[2] KOM(2005) 229 v konečném znění, 1. června 2005.

[3] Pověření CEPT pro mobilní komunikační služby na palubě letadel, 12. října 2006.

[4] Zpráva CEPT Evropské komisi v souvislosti s pověřením Evropské komise pro mobilní komunikační služby na palubě letadel (MCA), 30. března 2007.

[5] Viz strana 24 v tomto čísle Úředního věstníku.

[6] Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 33. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 717/2007 (Úř. věst. L 171, 29.6.2007, s. 32).

(9) Zařízení určená pro služby MCA, na něž se vztahuje toto rozhodnutí, spadají do oblasti působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/5/ES ze dne 9. března 1999 o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody [1]. Předpoklad shody zařízení pro služby MCA používaných v Evropské unii se základními požadavky směrnice 1999/5/ES může být prokázán souladem s harmonizovanou normou ETSI EN 302 480 nebo pomocí jiných postupů pro posouzení shody uvedených ve směrnici 1999/5/ES.

(10) Otázky týkající se letecké bezpečnosti mají mimořádný význam a žádné ustanovení tohoto rozhodnutí nesmí být v rozporu s cílem zachovat optimální podmínky letecké bezpečnosti.

(11) Služby MCA lze poskytovat pouze za podmínky, že splňují požadavky letecké bezpečnosti prostřednictvím příslušných osvědčení letové způsobilosti a dalších leteckých předpisů, společně s požadavky na elektronickou komunikaci. Osvědčení letové způsobilosti platná pro celé Společenství vydává Evropská agentura pro bezpečnost letectví (EASA) v souladu s nařízením Komise (ES) č. 1702/2003 ze dne 24. září 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí, jakož i pro certifikaci projekčních a výrobních organizací [2].

(12) Toto rozhodnutí se nezabývá otázkami spektra souvisejícími s komunikačními spojeními mezi letadlem, družicí a zemí, které jsou také potřebné pro poskytování služeb MCA.

(13) Aby bylo zajištěno, že podmínky uvedené v tomto rozhodnutí budou trvale relevantní a že toto rozhodnutí bude aktivně přezkoumáváno, a vzhledem k rychlým změnám v oblasti rádiového spektra mají správy členských států, pokud to bude možné, sledovat využívání rádiového spektra zařízeními určenými pro služby MCA. Přezkum tohoto rozhodnutí by měl zohlednit technický pokrok a změny tržní situace a ověřit, zda stále platí počáteční předpoklady o provozu zařízení pro služby MCA.

(14) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rádiové spektrum,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Účelem tohoto rozhodnutí je harmonizovat technické podmínky pro dostupnost a efektivní využívání rádiového spektra pro mobilní komunikační služby v letadlech v rámci Společenství.

Tímto rozhodnutím nejsou dotčena žádná jiná relevantní opatření Společenství, zejména není dotčeno nařízení (ES) č. 1702/2003 a doporučení 2008/295/ES.

Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí se:

1) „mobilními komunikačními službami v letadlech (službami MCA)“ rozumí služby elektronických komunikací definované v čl. 2 písm. c) směrnice 2002/21/ES, poskytované podnikatelem k tomu, aby cestující mohli využívat veřejné komunikační sítě během letu aniž by docházelo ke spojení s pozemními mobilními sítěmi přímo;

2) „neinterferenčním a nechráněným základem“ rozumí, že žádné radiokomunikační službě nesmí být způsobováno škodlivé rušení a že nelze nárokovat ochranu těchto zařízení před škodlivým rušením ze strany radiokomunikačních služeb;

3) „základnovou stanicí letadla (palubní BTS)“ rozumí jedna nebo více mobilních komunikačních stanic umístěných v letadle využívajících kmitočtová pásma a systémy uvedené v tabulce 1 přílohy;

4) „síťovou řídicí jednotkou (NCU)“ rozumí zařízení v letadle, které zajišťuje, aby signály vysílané pozemními mobilními elektronickými komunikačními systémy uvedenými v tabulce 2 v příloze nebyly detekovatelné v kabině, a to prostřednictvím zvýšení šumového prahu v kabině v pásmech, které jsou mobilními komunikačními systémy používané pro příjem.

Článek 3

Členské státy co nejdříve a nejpozději do šesti měsíců po vstupu tohoto rozhodnutí v platnost umožní využívání kmitočtových pásem uvedených v tabulce 1 v příloze na neinterferenčním a nechráněném základě pro služby MCA, pokud tyto služby splňují podmínky podle přílohy.

[1] Úř. věst. L 91, 7.4.1999, s. 10. Směrnice ve znění nařízení (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

[2] Úř. věst. L 243, 27.9.2003, s. 6. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 287/2008 (Úř. věst. L 87, 29.3.2008, s. 3).

Článek 4

Členské státy v souladu s oddílem 3 přílohy stanoví minimální výšku nad zemí pro jakékoli vysílání z provozovaného systému MCA.

Členské státy smí stanovit vyšší minimální výšky provozování MCA, pokud je to odůvodněno vnitrostátními topografickými podmínkami a podmínkami používání pozemní sítě. Informace o této skutečnosti, společně s příslušným odůvodněním, musí být Komisi oznámena do čtyř měsíců od přijetí tohoto rozhodnutí a musí být zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 5

Členské státy sledují využívání spektra pro služby MCA, zejména s ohledem na skutečné nebo potenciální škodlivé rušení a na to, zda nadále platí všechny podmínky uvedené v článku 3, a o svých zjištěních informují Komisi, aby mohlo být toto rozhodnutí v případě potřeby včas přezkoumáno.

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 7. dubna 2008.

Za Komisi

Viviane REDING

členka Komise

PŘÍLOHA

1. KMITOČTOVÁ PÁSMA A SYSTÉMY POVOLENÉ PRO SLUŽBY MCA

Tabulka 1

Typ	Kmitočet	Systém
GSM 1800	1 710–1 785 MHz a 1 805–1 880 MHz (dále jen „pásmo 1 800 MHz“)	Splňující požadavky norem GSM publikovaných ETSI, zejména EN 301 502, EN 301 511 a EN 302 480, nebo ekvivalentních specifikací.

2. ZABRÁNĚNÍ PŘIPOJENÍ MOBILNÍCH TERMINÁLŮ K POZEMNÍM SÍTÍM

V době, kdy je provozování služeb MCA v letadle povoleno, musí být mobilním terminálům přijímajícím v kmitočtových pásmech uvedených v tabulce 2 zabráněno pokusit se zaregistrovat do pozemních mobilních sítí.

Tabulka 2

Kmitočtové pásmo (MHz)	Pozemní systémy
460–470	CDMA2000, FLASH OFDM
921–960	GSM, WCDMA
1 805–1 880	GSM, WCDMA
2 110–2 170	WCDMA

3. TECHNICKÉ PARAMETRY

3.1 Systémy MCA pro GSM 1800

a) *Ekvivalentní izotropicky vyzářený výkon (e.i.r.p.), vně letadla, pocházející z palubních NCU/BTS*

Celkový e.i.r.p., vně letadla, pocházející z palubních NCU/BTS nesmí překročit:

Tabulka 3

Výška nad zemí (m)	Maximální spektrální hustota e.i.r.p. produkovaná NCU/BTS letadla vně letadla			
	460–470 MHz	921–960 MHz	1 805–1 880 MHz	2 110–2 170 MHz
	dBm/1,25 MHz	dBm/200 kHz	dBm/200 kHz	dBm/3,84 MHz
3 000	– 17,0	– 19,0	– 13,0	1,0
4 000	– 14,5	– 16,5	– 10,5	3,5
5 000	– 12,6	– 14,5	– 8,5	5,4
6 000	– 11,0	– 12,9	– 6,9	7,0
7 000	– 9,6	– 11,6	– 5,6	8,3
8 000	– 8,5	– 10,5	– 4,4	9,5

b) *Ekvivalentní izotropicky vyzářený výkon (e.i.r.p.), vně letadla, pocházející z terminálu na palubě letadla*

E.i.r.p., vně letadla, pocházející z mobilního terminálu GSM vysílajícího s výkonem na úrovni 0 dBm nesmí překročit:

Tabulka 4

Výška nad zemí (m)	Maximální e.i.r.p., vně letadla, pocházející z mobilního terminálu GSM v dBm/kanál
	1 800 MHz
3 000	– 3,3
4 000	– 1,1
5 000	0,5
6 000	1,8
7 000	2,9
8 000	3,8

c) *Provozní požadavky*

I. Minimální výška nad zemí, v níž je systém MCA GSM 1800 v provozním režimu a jakékoliv jeho vysílání je ještě přípustné, musí být 3 000 metrů.

II. Palubní BTS nacházející se v provozním režimu musí omezit vysílací výkon všech mobilních terminálů GSM provozovaných v pásmu 1 800 MHz na nominální hodnotu 0 dBm ve všech fázích komunikace, včetně počátečního přístupu.